



Совет Безопасности

Distr.: General
2 October 2023
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 26 сентября 2023 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить письмо премьер-министра Гаити Ариэля Анри от 22 сентября 2023 года относительно возможного размещения в Гаити миссии по оказанию многонациональной поддержки в сфере безопасности, в котором мне предлагается довести этот документ до сведения Совета Безопасности (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш

* Переиздано по техническим причинам 20 октября 2023 года.

23-18985* (R) 201023 201023



Просьба отправить на вторичную переработку



Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Правительство Республики Гаити настоящим выражает признательность Генеральному секретарю за усилия, прилагаемые им для содействия рассмотрению вопроса о Гаити на уровне Организации Объединенных Наций в целом и Совета Безопасности в частности. С самого начала было очевидно, что он в полной мере понимает всю серьезность и безотлагательность ситуации в нашей стране и особенно ожидания гаитянского народа.

Правительство выражает огромную признательность за усилия, предпринимаемые в Совете Безопасности для скорейшего принятия резолюции о создании многонациональной миссии по оказанию поддержки в сфере безопасности в Гаити.

Почти год различные региональные организации, такие как КАРИКОМ, и члены международного сообщества обращались с призывами, стремясь найти страну, которая согласилась бы возглавить такую миссию в ответ на наш настоятельный призыв об оказании поддержки Гаитянской национальной полиции в ее усилиях по борьбе беспрецедентным разгулом насилия, совершаемого вооруженными бандами.

Мы приветствуем решение Кении возглавить эту миссию и готовность других стран предоставить персонал для нее. Все они решительно заявили о своем желании получить разрешение Совета Безопасности на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, чтобы иметь возможность оказать поддержку этой миссии. Для них, как и для нас, это либо юридическое, либо политическое условие.

Важно определить сферу деятельности миссии в резолюции Совета Безопасности. По итогам оценочного визита делегации из Кении мы высказали желание о том, чтобы многонациональная миссия по оказанию поддержки в сфере безопасности не только обеспечивала безопасность критически важных объектов инфраструктуры страны, но и могла проводить целевые операции в тесном взаимодействии с Гаитянской национальной полицией, которая в рамках этих операций будет проходить практическую подготовку.

Кроме того, мы хотели бы, чтобы в этой резолюции участвующим в миссии контингентам была предоставлена вся необходимая гибкость, чтобы адаптироваться к меняющейся ситуации на местах, и при этом гарантировалось, чтобы обозначенная сфера деятельности многонациональной миссии по оказанию поддержки в сфере безопасности позволяла миссии оказывать Гаитянской национальной полиции реальную поддержку, в которой она нуждается.

Все структуры правительства Гаити, а также Высший совет переходного периода готовы сотрудничать с членами Совета Безопасности в ходе переговоров с целью принятия резолюции, которая позволит реально укрепить безопасность в Гаити.

Буду признателен, если Вы доведете настоящее письмо до сведения Совета Безопасности, с тем чтобы оно было официально включено в обсуждение.

(Подпись) Ариэль Анри